Signatura: EB 2012/106/R.21/Add.1
Tema: 11 c) iv)
Fecha: 18 de septiembre de 2012
Distribución: Pública
Original: Inglés

S

FIDA

Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Gobierno de Nepal

Kisan Kalagi Biu-Bijan Karyakram (Programa de Semillas Mejoradas para los Agricultores)

Adición

Junta Ejecutiva — 106º período de sesiones
Roma, 20 y 21 de septiembre de 2012

Para **aprobación**

Kisan Kalagi Biu-Bijan Karyakram (Programa de Semillas Mejoradas para los Agricultores)

Adición

Se señalan a la atención de la Junta Ejecutiva las siguientes adiciones y modificaciones al informe del Presidente sobre el Kisan Kalagi Biu-Bijan Karyakram (Programa de Semillas Mejoradas para los Agricultores), que figura en el documento EB 2012/106/R.21. Para facilitar la consulta, los cambios introducidos aparecen en negrita.

Se debe cambiar el título del programa en todo el documento de Kisan Kalagi Biu-Bijan Karyakram a "**KisanKalagi Unnat Biu-Bijan Karyakram**".

Página iv, resumen de la financiación

Costo total del programa:	USD **59,7** millones
Cofinanciador:	**Heifer International** **USD 2,5 millones**
Contribución del prestatario:	USD **7,3** millones
Contribución de los beneficiarios:	USD **10,9** millones

Página 3, párrafo 13

El párrafo debe decir:

"Se prevé que **7 200** hogares, organizados en 720 grupos y con la implicación de hasta 13 actividades de empresas productoras de semillas del sector privado, participarán en la producción de las siguientes cantidades aproximadas de semillas con etiquetado veraz: 760 toneladas de arroz cáscara, 830 toneladas de maíz, 1 660 toneladas de trigo y 500 toneladas de distintas semillas de hortalizas. Se prevé que estas actividades generen márgenes netos globales por valor de USD 3,15 millones para los grupos de productores de semillas y de USD 2,9 millones para las empresas productoras de semillas. La producción de semillas mejoradas con etiquetado veraz será suficiente para sembrar **15 000** ha de arroz cáscara, **41 000** ha de maíz, **14 000** ha de trigo y 65 000 ha de hortalizas en las zonas agroecológicas de colinas."

Página 4, párrafo 16

La tercera y cuarta frase deben decir:

"En cuanto al subcomponente caprino, el programa apoyará la creación de **26** estaciones de recogida de ganado caprino o mercados ganaderos. Durante el período del programa, se mejorarán **57** carnicerías."

Páginas 5 y 6, párrafos 19 y 22

El término "unidad de coordinación y administración del programa (UCAP)"debe cambiarse por "**oficina de administración del programa (OAP)**". Igualmente, todas las referencias a UCAP deben cambiarse por **OAP**.

Página 7, párrafo 28

El párrafo debe decir:

"Se calcula que el total de los costos de inversión y costos ordinarios del programa, incluidos los imprevistos de orden físico y por alza de precios, ascenderá en torno a USD **59,7** millones. Los fondos asignados a la coordinación y la gestión del programa ascienden a USD **5,2** millones y representan alrededor del **8,7**% del costo total del programa. Se destinarán a la expansión del sector formal de las semillas USD **23,3** millones (el **39**%), a la comercialización de la ganadería en pequeñas explotaciones USD **20,5** millones (el **34,3**%) y al desarrollo empresarial e institucional a nivel local otros USD **10,7** millones (el **17,9**%). Los imprevistos de orden físico constituyen alrededor del 3% del costo total del programa. El componente de divisas se estima en USD **19,6** millones, lo cual representa aproximadamente el 32% del costo total del programa. Los impuestos ascienden a aproximadamente USD **6,8** millones **(véase el cuadro que figura a continuación)**."

Nepal
Kisankalagi Unnat Biu-Bijan Karyakram

Componente del proyecto por año - Costos básicos	**Costos básicos (en miles de USD)**							
	2013	**2014**	**2015**	**2016**	**2017**	**2018**	**2019**	**Total**
1. Apoyo a la expansión del sector formal de las semillas	2 792,6	5 590,9	5 772,3	6 170,8	790,3	483,7	164,5	21 765,0
2. Comercialización de la ganadería en pequeñas explota	1 384,2	3 544,0	3 136,7	2 649,7	2 936,8	1 899,1	1 098,6	16 649,1
3. Desarrollo institucional y empresarial a nivel local	1 134,1	1 386,5	1 499,6	1 603,4	1 282,6	1 348,8	1 477,0	9 732,0
4. Coordinación y gestión del programa	1 245,7	635,5	590,6	655,6	595,2	503,8	502,4	4 728,7
Costos totales de referencia	6 556,6	11 156,9	10 999,2	11 079,5	5 604,9	4 235,4	3 242,5	52 874,9
Imprevistos de orden físico	229,3	324,3	277,5	254,8	200,0	124,9	65,4	1 476,2
Imprevistos por alza de precios								
Inflation								
Local	215,1	628,9	817,1	999,5	948,2	679,0	411,5	4 699,3
Externa	34,6	90,8	113,7	141,7	145,7	110,1	64,3	701,1
Subtotal de inflación	249,7	719,7	930,8	1 141,2	1 094,0	789,2	475,8	5 400,4
Devaluación	-	-	-	-	-	-	-	-
Subtotal de contingencias por alza de pecios	249,7	719,7	930,8	1 141,2	1 094,0	789,2	475,8	5 400,4
Costos totales del programa	7 035,5	12 201,0	12 207,4	12 475,5	6 898,9	5 149,5	3 783,7	59 751,5
Impuestos	678,7	1 393,9	1 437,5	1 490,6	793,3	588,4	423,2	6 805,6
Divisas	2 466,3	4 130,7	4 046,5	4 138,4	2 077,0	1 575,8	1 144,1	19 578,8

Página 7, párrafo 29

El párrafo debe decir:

"Un préstamo del FIDA y una donación del FIDA, ambos de USD 19,5 millones (que suponen, cada uno, un **32,6**% del costo total del programa), financiarán, conjuntamente: el **67**% del componente de apoyo a la expansión del sector formal de las semillas (USD **7,8** millones cada uno); el **65,6**% del componente de comercialización de la ganadería en pequeñas explotaciones (USD **6,7** millones cada uno); el **51,2**% del componente de desarrollo empresarial e institucional a nivel local (USD **2,7** millones cada uno) y el **85**% de la gestión del programa (cada uno USD **2,2** millones). La contribución del Gobierno se calcula en USD **7,3** millones (el **12,2**% del total) e incluye contribuciones con cargo a su presupuesto y en forma de reducciones de tasas y derechos. Los beneficiarios aportarán aproximadamente USD **10,9** millones, o su equivalente, es decir el **18,3**% del costo total del programa **y Heifer International aportará USD 2,5 millones al componente de comercialización de la ganadería en pequeñas explotaciones (4,2% del costo total del programa).**"

Página 8, el plan de financiación debe decir:

Nepal
Kisankalagi Unnat Biu-Bijan Karyakram

Componenete por financiador

(en miles de USD)

	Préstamo del FIDA		Donación del FIDA		Gobierno		Beneficiarios		HEIFER International		Total	
	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%	Cuantía	%
1. Apoyo a la expansión del sector formal de las semillas	7 814,9	33,5	7 814,9	33,5	2 805,1	12,0	4 887,8	21,0	-	-	23 322,7	39,0
2. Comercialización de la ganadería en pequeñas explota	6 726,0	32,8	6 726,0	32,8	2 435,9	11,9	2 106,2	10,3	2 500,0	12,2	20 494,2	34,3
3. Desarrollo institucional y empresarial a nivel local	2 743,9	25,6	2 743,9	25,6	1 268,6	11,8	3 951,0	36,9	-	-	10 707,4	17,9
4. Coordinación y gestión del programa	2 216,1	42,4	2 216,1	42,4	794,9	15,2	-	-	-	-	5 227,1	8,7
Costos totales del programa	19 500,9	32,6	19 500,9	32,6	7 304,5	12,2	10 945,1	18,3	2 500,0	4,2	59 751,5	100,0